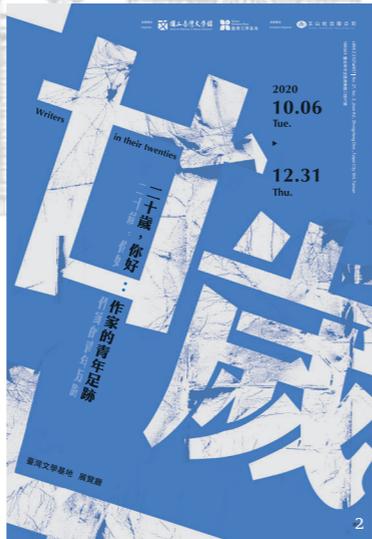


育推廣活動，即扣合著本年度的主題特展「二十歲，你好：作家的青年足跡」，藉由回望每個人 20 歲的青春歲月，引發對成長、聲音、影像、書寫等的自我發掘與想像。

另一方面，擅長從臺灣原創故事繪本改編成互動、遊戲兒童劇的「夾腳拖劇團」，也將定期於臺文基中以各種不同的藝術元素，將臺灣土地的故事與精神發揚光大。而「齊齊」與「阿飛」，則將透過培訓社區及志工的過程，設計導覽式環境劇場的演出，讓園區每個角落都是舞臺，跳脫臺文基只是「歷史場景的日式宿舍群」的既定印象，藉由述說彼此故事的同時，也聆聽不同的文學故事與觀點。

在文學創作與交流之間，臺文基透過駐村作家的申請、現地創作與實際入住的過程，來展現以書寫回應時事的企圖，每周由駐村作家規劃交流活動，讓讀者與創作者更直接地接觸與對話，並由此延伸出「他方·地方」與「聽·說·讀·寫」文學系列講座、讀書會與走讀等活動，讓華語、臺語、客語、原住民語和東南亞語系的創作者都在此匯聚，看見臺灣文學多元豐沛的包容性。

玉山社團隊營運管理臺文基的初衷，便是透過展覽、作家駐村、原生故事創作等活動，為培養臺灣文化參與和創作人才盡份心力。而場館的空間經營及系列活動的籌辦，除了彰顯臺文基的地景意義與歷史價值外，也在於以臺灣的原創文本為基礎，打造呼應當代社會脈動的文學創生平臺。最重要的是，在推動跨域交流、世代共好的目標下，運用各種線上、線下媒介活絡臺灣文學與臺文基之餘，也能與在地社區、社會團體與跨世代的創作者保持互動，進一步讓屬於公共的文學場館展現其社會責任，在臺灣文化的發展中，切實地承擔起支援、扶育的角色，並真正地回應每個文化產業的需求、回饋每個重視臺灣文化發展的目光。



- 1 臺灣文學將如何與日式建築相遇？臺文基常設展「不願被消失：日式宿舍到文學基地」將帶您領略其中奧秘。
- 2 特展「二十歲，你好：作家的青年足跡」，藉由回望每個人 20 歲的青春歲月，引發對成長、聲音、影像、書寫等的自我發掘與想像。

# 作家駐村， 創造靈光

| 臺灣文學基地新登場

| Taiwan Literature Base  
Grand Opening

## Residency for Writers in Taiwan Literature Base

Text by 溫席昕 (玉山社經營團隊)  
Image by 臺灣文學基地

甫落成的臺灣文學基地（以下簡稱臺文基），恍如將時空凝結在 1940 年代的戰爭期以前，屋舍儼然，草木扶疏，歲月未曾在此留下痕跡，連棟的官舍在臺北市內勾勒出一方迷你村落——「駐村」靈光於是閃現——此即臺文基構築「作家駐村」的起點。



## 在「駐」與「住」之間

始於 1967 年的愛荷華國際寫作計畫 (IWP)，或許是我們認識「作家駐村」的原型。由作家聶華苓和保羅·安格爾 (Paul Engle) 創辦的國際寫作計畫 (或稱國際寫作班)，每年廣邀世界各地的作家訪美，進行為期三個月的創作與交流，作家們在愛荷華停留的期間，也不單只是寫作，還得參與討論會、朗讀會等，並與其他作家交換寫作心得及相關見聞。

雖未以「駐村」為名，但作家們因國際寫作計畫的邀請而獲得一段「住」到他方 (或許能回望地方) 的特別經歷，即成為我們思考「作家駐村」的根據。參與的作家們，不僅體驗了空間上的移動、文化上的撞擊，世界的樣貌、文學的意義也隨之發生變化，亦在創作中留下痕跡。同時文學養分則又回流到了駐村當地，成了一種有機的循環。

由此可見，「住」應是「駐」的必要條件。近年臺灣藝術進駐已蔚為風氣，鼓勵以現地創作的方式連結「在地」，讓不同文化之間有了相互刺激的機會。文字創作方面，除旅外駐村之外，國內多以「駐校」、「駐館」、「駐版」等形式，轉化作家們與空間、與讀者的對話方式。文字創作的交流因有賴翻譯而別具門檻，故國立臺灣文學館自 2019 年起也辦理譯者駐村計畫，邀請各國譯者旅臺小住，期待透過譯者的眼睛，開啟各國讀者的臺灣文學新視窗。而待至 2020 年，臺文基則更進一步地將歷史建築提供給寫作者居住，在與文學、空間及讀者的對話之間，又增加了歷史斧鑿的刻痕。

## 繆思降臨：在創作與交流之間

寫作常是孤獨的，而交流勢必是雙向的。臺灣文學館特地将這棟等待入住的日式房舍命名為「繆思苑」，是期許，更是祝福，祝福來到臺文基的作家們，都能迸發出豐沛的創作能量。而「作家駐村」中另一項珍貴的經驗：交流，則邀請入住的作家們自行規劃，在駐村期間的周末，不限形式的與讀者互動。此設計並非仰賴作家為臺文基舉辦活動，而是希望藉由多元的互動方式，傳達出一個堅定的訊息，即每周末在臺文基都有與創作者對話的機會。

值得一提的是，臺文基特別在每季徵選時設定「寫作主題」，不僅展現以文學回應時事、思潮的企圖，也嘗試讓作家之間、作家與其他藝術形式的交流成為可能。以 2020 年首季駐村徵選為例，當不同國籍、不同生命背景、不同文學養成的作家，以共同的寫作主題「瘟、末日、傳染」進行不同文類的創作時，作家們將對於文字、對於文學創作乃至於藝術跨界產生何種想像呢？臺文基今已完成首季駐村作家的評選，並將於 10 月初迎接首位入住的創作者——傅凱羚，她將如何於小說創作中展現寫作主題，又將如何轉化這段駐村經驗呢？敬請讀者與我們一起期待。

# 在齊東老屋， 感受氤氳的 酒香茶綠

## Matcha One at Taiwan Literature Base

- | 臺灣文學基地新登場
- | Taiwan Literature Base  
Grand Opening



Text by 周耀俊 (特約撰述)  
Image by Matcha One

如同臺灣文學基地的願景，是連結人們與文學共同生活的可能性。在這難得的臺北幽靜和文藝之地，如果能有詩歌佐茶，讓愛好文學的人可以坐下來，飲抹茶和啜飲小酒，分享彼此生命經驗的場域，那將是最美好的經驗。曾赴京都拜師學茶道的平安京茶事 / Matcha One 創辦人蘇崇文 (Kevin)，即將把他多年尋覓京都的茶旅感動，帶到臺灣文學基地。